31988R0675



# NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 675/88
## z 15. marca 1988,
## ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá o pomoci pre výrobu určitých odrôd ryže

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 1418/76/EHS z 21. júna 1976 o spoločnej organizácii trhu s ryžou [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie č. 3990/87/EHS [2], a najmä na jeho článok 8a, odsek 5,

keďže nariadenie Rady č. 3878/87/EHS z 18. decembra 1987 o pomoci pre výrobu určitých odrôd ryže [3] stanovuje všeobecné pravidlá pre udelenie pomoci; keďže je na Komisii, aby stanovila podstatné podrobné pravidlá žiadosti;

keďže výrobné výmery a odrody, pre ktoré možno udeliť pomoc, sú stanovené v nariadení č. 3878/87/EHS;

keďže podľa článku 3 nariadenia č. 3878/87/EHS, členské štáty musia zaviesť systém kontroly a systém vyhlásení s ohľadom na obrábané výmery a na vysiate odrody, aby zaručili, že výrobok, pre ktorý sa požaduje pomoc, spĺňa podmienky stanovené pre jej udelenie; keďže vyhlásenia, ktoré sa pokladajú za žiadosti o pomoc, musia obsahovať minimálne informácie na účely kontrol, ktoré majú vykonať členské štáty;

keďže určité pravidlá o kontrolách uvedené v článku 4 nariadenia č. 3878/87/EHS by mali byť špecifikované jasnejšie, definovaním najmenšieho počtu informačných položiek, ktoré majú byť skontrolované, a zjednodušený systém pre vyhlásenia týkajúce sa malých výmer, kvôli nákladom a administratívnym ťažkostiam;

keďže malo by byť prijaté opatrenie, na jednej strane, aby sa predišlo vyhláseniam, ktoré neobsahujú fakty, a na druhej strane, podporovali opatrenia na udržanie oprávnenia na pomoc v prípadoch *force majeure* a pri prírodných katastrofách;

keďže, aby sa pestovateľom umožnilo čerpať z pomoci, obdobie, počas ktorého pomoc má byť vyplatená, a prevodný kurz, ktorý sa má používať pre prevod do národnej meny, by mal byť špecifikovaný;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Pomoc uvedená v článku 8a nariadenia č. 1418/76/EHS sa udelí na výrobu odrôd ryže uvedených v prílohe B k nariadeniu č. 3878/87/EHS, ktoré sa pestujú v oblastiach uvedených v prílohe A k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Pomoc sa udelí len tým oblastiam:

a) ktoré boli skutočne vysiate, a na ktorých na uskutočnilo zvyčajné obrábanie, a na ktorých dozrela ryža;

b) ktoré sú predmetom — dôvodom vyhlásenia v súlade so systémom uvedeným v článku 3 odsek 2 nariadenia č. 3878/87/EHS.

*Článok 3*

1. Podľa systému uvedeného v článku 3 nariadenia č. 3878/87/EHS:

a) každý dotyčný výrobca ryže má predkladať jednoduché vyhlásenie o všetkých výmerách, pre ktoré sa žiada pomoc, kompetentnému orgánu v členskom štáte, kde je umiestnený. Ak sa táto podmienka nedodrží, žiadosť sa zamietne. Vyhlásenia sa predkladajú pred dátumom, ktorý si určí členský štát, ktorý nebude neskôr ako 15. júla každého roku, vzhľadom na nasledujúci hospodársky rok.

b) Vyhlásenie má obsahovať prinajmenšom nasledujúce informácie:

— priezvisko, meno a adresu žiadateľa,

— obrábanú výmeru v hektároch a ároch a príslušné katastrálne číslo týchto výmer, alebo v prípade, že to nie je dostupné, ako náhrada uznaný opis od orgánu zodpovedného za kontrolu takýchto výmer a priezviská, mená a adresy vlastníkov týchto výmer,

— dni výsevu, a predpokladaný mesiac a 10-dňové obdobie zberu úrody,

— vysiatu odrodu.

Nákupná faktúra a dokumenty o overení semien musia byť pripojené k vyhláseniam.

---

[1] Ú. v. ES L 166, 25.6.1976, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 377, 31.12.1987, s. 15.
[3] Ú. v. ES L 365, 24.12.1987, s. 3.

2. Členský štát má posielať Komisii:

— najneskôr 30. júla roku produkcie údaje o výmerách a odrodách, ktoré sú predmetom — dôvodom vyhlásenia,

— najneskôr do 30. novembra roku produkcie údaje o výmerách a odrodách, pre ktoré má byť vyplatená pomoc.

*Článok 4*

1. V súlade s článkami 3 a 4 nariadenia č. 3878/87/EHS kontroly musia byť také, aby zabezpečili, že výrobok, pre ktorý sa žiada pomoc, spĺňa podmienky stanovené pre pomoc, najmä čo sa týka nároku deklaranta na pomoc, skutočne obrábané výmery a vysiate odrody.

2. Systematické kontroly na mieste, uvedené v článku 4 nariadenia č. 3878/87/EHS si vyžadujú kontroly na každom hektáre, ktorý je predmetom — dôvodom vyhlásenia.

Avšak, pre vyhlásenia vzťahujúce sa na menej ako dva hektáre, sa kontroly môžu obmedziť iba na administratívne kontroly, spolu s kontrolou na mieste najmenej 30 % dotyčných vyhlásení.

*Článok 5*

Bez toho, aby to malo vplyv na pokuty stanovené na národnej úrovni, ak kompetentný orgán oznámi po kontrolách stanovených v článku 4, že obsah vyhlásenia nie je v súlade s faktami, pokiaľ ide o spomínané obrábané výmery a vysiate odrody, deklarant stratí nárok na pomoc pre všetky výmery zahrnuté vo vyhlásení, ktoré nie sú v zhode s faktami.

*Článok 6*

Ak sa obrábanie neuskutočnilo do zrelosti výrobku, kompetentné národné orgány môžu akceptovať prípady *force majeure* a prírodnej katastrofy, ktoré mali hlavný vplyv na výmeru obrábanú deklarantom, ako opodstatnené oprávnenie na pomoc.

Všetky prípady *force majeure* alebo prírodnej katastrofy uvedené v predchádzajúcom pododseku sa oznámia kompetentnému orgánu členského štátu do troch dní od udalosti. Dôkaz o nich sa predloží do jedného mesiaca od takéhoto oznámenia.

Členské štáty oznámia Komisii prípady, ktoré uznávajú za prípady *force majeure* alebo prírodné katastrofy.

*Článok 7*

Členské štáty vyplatia pomoc v národnej mene najskôr 15. decembra v roku produkcie a najneskôr 31. januára nasledujúceho roka.

Pomoc sa zmení na národnú menu s použitím poľnohospodárskeho prevodného kurzu z 1. septembra roku produkcie.

*Článok 8*

Členské štáty oznámia Komisii do 1. mája 1988 opatrenia zavedené v súlade s týmto nariadením.

*Článok 9*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia *v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. marca 1988

*Za Komisiu*

Frans ANDRIESSEN

*podpredseda*